

PROGRAMA DE LITERATURA ITALIANA



1. Datos de identificación del espacio curricular

Año académico: 2019

Denominación: LITERATURA ITALIANA

Código:

Departamento: Letras

Carrera/-s: Profesorado de Grado Universitario en Lengua y Literatura y Licenciatura en Letras
Letras, Inglés e Historia

Área: Literaria

Formato curricular: Curso teórico-práctico

Carácter de la asignatura: Optativa

Año de cursado y cuatrimestre: 3° año; 2° cuatrimestre, turno tarde

Carga horaria total (presencial y virtual): -80 horas cátedra

Carga horaria semanal: seis horas teórico/prácticas

Correlativas:-----

Aula virtual: 25% de la carga total presencial, www.ffyl.uncu.edu.ar/Paradiso-2019

Condiciones para rendir la asignatura: **haber aprobado Introducción a la Literatura**

Carga horaria semanal: 6 hs

2. Datos del equipo de cátedra:

Prof. Titular Magter. Graciela B. Caram Catalano

Prof. Jefe de Trabajos Prácticos Prof. Laura Martín Osorio

Ayudante alumna Flor Di Rocco

3- Descripción del espacio curricular:

3.1- Fundamentación

La asignatura reviste importancia para la formación del futuro profesor de lengua y literatura porque incluye saberes necesarios para la apropiación creativa del quehacer literario. Contribuye a desarrollar una sólida formación humanística ya sea por medio del conocimiento de los grandes textos y autores italianos, clásicos constituyentes del canon occidental, o por medio de la elaboración de marcos conceptuales interpretativos y valorativos para el análisis, comprensión y participación en la vida cultural.

Como objeto de enseñanza, la materia incluye la contextualización, la lógica y la legitimización de textos y autores en diversas situaciones histórico-socio-políticas del sistema cultural italiano y en sus relaciones con los demás sistemas culturales (europeo, americano, argentino, según la época).

El conocimiento de los procesos histórico-culturales italianos contribuye a comprender problemáticas actuales en relación con la producción literaria universal.

Como preparación para el ejercicio profesional docente, la asignatura proporciona ocasiones de simulación de clases a través de los Trabajos Prácticos individuales y/o grupales, que exigen del estudiante el desarrollo de diversas competencias generales y específicas: su capacidad de investigación y organización de los materiales pertinentes, selección de los mismos y planificación de la exposición, selección de la metodología adecuada y aprovechamiento de los recursos audiovisuales disponibles, como asimismo desarrollo de su capacidad de trabajo en equipo.

En tal sentido, la exigencia de realizar y exponer ante los condiscípulos los temas establecidos para trabajos prácticos permitirá acreditar el desarrollo de habilidades discursivas y comunicativas, la capacidad de análisis y producción de textos además de los conocimientos específicos de la temática propuesta.

Dado que la formación universitaria apunta a un **proceso** de enseñanza/aprendizaje, la acreditación de ese

proceso no sería real sin la presencia y participación activa del sujeto educando. Es por ello que la cátedra recomienda a sus inscriptos la frecuentación de todas las clases (o del mayor número posible) teóricas y prácticas, expositivas y evaluativas, para que el desarrollo de capacidades y elaboración de conocimientos sea efectivamente gradual e integrador. Además podrá obtener en sus apuntes elementos de bibliografía actualizada, dado que faltan traducciones al español de la misma.

La asignatura se conecta con otras disciplinas; en primer lugar, con Introducción a la Literatura, que consideramos umbral literario del cual partimos; también con las otras literaturas que se pueden optar en la Carrera (Francesa, Alemana, Inglesa, Española, Argentina, Hispanoamericana). Asimismo trabajamos en estrecha relación con contenidos históricos y culturales que pueden proceder de otras diferentes disciplinas como Historia, Sociología, Geografía, Estudios Culturales, Cultura Clásica Grecolatina.

4- Aportes al perfil de egresado:

Literatura Italiana es una asignatura que contribuye a la construcción de competencias y saberes específicos sobre los que el alumno orientará parte de la carrera, de acuerdo con sus preferencias personales y capacidades innatas o adquiridas. El espacio curricular introduce al estudiante en una perspectiva diacrónica y sistémica de los estudios literarios, haciéndolo reflexionar sobre la relación entre disciplinas diversas, Historia, Geografía, Historia de la Cultura, Historia de la Literatura y nociones referidas a diversas Artes (pintura, escultura, arquitectura, música, cine, entre otras) lo que lo habilita para indagar, analizar, discutir, sistematizar, evaluar y producir saberes teóricos sobre áreas de particular especialidad, a la vez que lo capacita para adecuar, producir y evaluar contenidos curriculares amplios en sentido cultural, adecuados a niveles y modalidades en los que se desempeñe en su futuro profesional y vincular.

A través de la utilización del aula virtual se ejercitará en la utilización de nuevas tecnologías para el aprendizaje y la enseñanza; con los trabajos prácticos y otras actividades evaluativas propuestas para el cursado, desarrollará tanto destrezas individuales como grupales.

El acceso a la Literatura Italiana le permite al alumno entender procesos actuales de una literatura nacional y europea en vinculación con otras del mismo continente u otros, en perspectiva histórica, sistémica y dinámica con el fin de resignificar contenidos, mensajes y paradigmas mentales de acuerdo con las diferentes épocas y con posibilidades de transposición didáctica en el aula de nivel medio.

La asignatura busca formar estudiantes críticos, capaces de desarrollar pensamiento autónomo y de debatir teorías, interpretaciones y producciones literarias variadas, utilizando un lenguaje específico, adecuado y correcto.

5- Expectativas de logro

Las competencias a desarrollar se relacionan con las siguientes expectativas de logros:

Que el alumno sea capaz de

- a. Identificar conceptos distintivos de los distintos discursos literarios abordados;
- b. Reconocer hechos histórico, socio-políticos con relación a las obras literarias abordadas;
- c. Aplicar en forma pertinente distintos métodos y estrategias de análisis de la obra literaria;
- d. Enriquecer su cultura a través de la relación de las obras literarias con las otras artes;
- e- Defender una postura asumida de manera precisa, utilizando vocabulario propio de la materia y en un trabajo de investigación original.
- f- Trabajar de manera autónoma y productiva, sea individualmente o en equipo.
- g- Descubrir juegos de lectura entre la literatura italiana y otras literaturas nacionales, en particular la argentina y las hispanoamericanas;
- h- Gestionar críticamente la información bibliográfica sobre los temas del programa.

6- Contenidos:

CLÁSICOS Y CONTEMPORÁNEOS

El espacio curricular privilegia la lectura, la comprensión, el análisis e interpretación de obras clásicas, pertenecientes al momento fundacional y de madurez de la literatura italiana como tal y producciones contemporáneas de los siglos XX y XXI. El panorama presenta autores reconocidos y consagrados tanto por la academia como por el público lector en las modalidades narrativa, lírica, dramática y ensayística.

La selección atiende a criterios vinculados con momentos históricos, político-sociales y culturales

con relación a otros países europeos, a la vez que se destaca la influencia en países latinoamericanos, especialmente Argentina, por la reconocida influencia a nivel étnico-cultural que de modo evidente existe.

Modalidades discursivas, contenidos temáticos y aspectos pedagógico-didácticos del corpus propuesto son considerados válidos y útiles pues ofrecen materiales e insumos directamente orientados a la práctica profesional docente y a exigencias programáticas de la escuela secundaria.

Unidad 1. Contextualización de la geografía, historia, lengua y literatura italianas

Italia geográfica y política. La cuestión de la lengua. Características de la literatura italiana. El Doscientos: panorama de los orígenes. El *Cántico de las criaturas* de San Francisco de Asís.

Unidad 2. *Il Trecento* a) Dante Alighieri y la *Divina Comedia*. Estructura, personajes, espacios, temas/motivos. Lectura, comentario y análisis de la primera parte, el "Infierno". Selección de cantos. Relaciones intertextuales. Perdurabilidad y reactualización.

b) Giovanni Boccaccio. Importancia e impulso en la evolución del cuento moderno. Colocación crítica del autor. El *Decameron*. Lectura, comentario y análisis de la Introducción de las Jornadas I y IV y de los siguientes cuentos:

- Jornada I, narración II: "El judío Abraham, estimulado por Giannotto de Civignì, va a la corte de Roma; y, al ver la maldad de los clérigos, vuelve a París y se hace cristiano". Narración III: "El judío Melquíades, con un cuento sobre tres anillos, eludió un gran peligro con el que le amenazaba Saladino". - Jornada II, narración V: "Andreuccio da Perugia, llegado a Nápoles para comprar caballos, sufre en una noche tres graves peligros, de todos se salva y vuelve a su casa con un rubí" y otros cuentos.

UNIDAD 3: Panorama de la narrativa italiana. Grandes momentos de su evolución y desarrollo.

a) El Verismo y Giovanni Verga. Los cuentos de *Vida de los campos* (1880): "La loba"; "Rosso Malpelo", "Cavalleria rusticana" (traducida como "Hidalguía de rústicos", "Galantería de rústicos", "Honor campesino"). Relación con otras artes (Ópera y Pintura).

b) Luigi Pirandello 19-20/9. La crisis del siglo XX: la importancia la disociación de la personalidad, la fragmentación y relativismo de la verdad en: *Cuentos para unaño*. Análisis de "La tragedia de un Personaje"; "La señora Frola y el señor Ponza su yerno". De la narrativa al teatro pirandelliano. *Así es, si os parece*; *El gorro de cascabeles*; *Seis personajes en busca de autor*.

c) El Neorrealismo y la importancia de la narrativa para retratar el mundo con la mayor verdad u objetividad posible. Concepto, características y noticia sobre los principales representantes y obras. *El sendero de los nidos de arañay Por último el cuervo* de Italo Calvino. Discurso cinematográfico neorrealista.

d) Dino Buzzati: la soledad, la fuga del tiempo, el destino ineluctable en cuentos de *Los siete mensajeros*; "Siete pisos" y "Sombra del sur" [reeditados en *Sessantaracconti (Sesenta cuentos)*]. El cuento fantástico: caracteres singulares y relevantes en la narrativa de Buzzati.

e) Italo Calvino. La literatura del nuevo milenio y la literatura como proceso combinatorio en *El castillo de los destinos cruzados*, *Si una noche de invierno un viajero* (1979). Las colecciones de cuentos *Marcovaldo*, *Las Cósmicas*, *Tiempo Cero* y *Bajo el Sol Jaguar*.

f) Antonio Tabucchi. Un italiano enamorado de Portugal y descubridor de Fernando Pessoa: *Sostiene Pereira*.

g) Claudio Magris. Escritor versátil, humanista, de cuño centroeuropeo, conocedor de las fronteras y de los viajes. *Conjeturas de un sable* (1986).

h) Elena Ferrante: purpúrea voz que mana del Vesuvio. Saga *Dos amigas*.

Unidad 4. Panorama del teatro italiano. De la improvisación a la dramaturgia colaborativa.

a) Elementos del teatro italiano: la Comedia del Arte y la reforma de Carlo Goldoni que da origen al teatro moderno/burgués.



- b) El teatro pirandelliano: "La tragedia de un personaje" cuento precursor del drama *Seis personajes en busca de autor* (1921). Innovaciones técnicas y temáticas que anuncian el teatro contemporáneo. *Así es, si os parece; El gorro de cascabeles*.
- c) Franca Rame 11/10 (Parabiago, 1929 - Milán, 2013) actriz y dramaturga feminista y de contracultura y Dario Fo (Sangiano, 1926- Milán, 2016): monólogos "La mujer sola", "El despertar" "Yo, Ulrike, grito".

Propuesta Metodológica

Los temas de las unidades se desarrollarán inicialmente en forma expositiva por parte de las docentes y con la participación activa de los estudiantes o de modo inverso, partiendo de actividades propuestas por los docentes y desarrolladas por los alumnos, para luego llegar en forma conjunta, a conceptualizaciones teóricas específicas sistematizadas por las profesoras. En la mayoría de las ocasiones, estas actividades se realizarán a partir de los saberes previos y según la circunstancia evaluativa, por medio de trabajos prácticos y trabajos especiales que los estudiantes realizarán analizando obras y bibliografía específicas sobre las temáticas que presenta el programa. Las profesoras guiarán la investigación sobre la colocación crítica de los diferentes autores y sus obras dentro del sistema cultural italiano y completarán conocimientos que resulten de acceso complejo a través de bibliografía sugerida. Se utilizará fichaje de rastreos bibliográficos, se propondrán debates temáticos, referencia a relaciones transtextuales con otras obras, autores y discursos (pintura, escultura, música, cine), completamiento de planillas de evaluación de proceso, rúbricas de evaluación individuales y grupales, auto e inter-evaluación, utilización de Aula virtual.

Los textos indicados en las diferentes unidades son de lectura obligatoria.

Asistencia y Evaluación

Condición de Alumno REGULAR

Se propone un curso atendiendo a las siguientes características:

1. Se aconseja asistencia a clases presenciales, ya que en el proceso enseñanza-aprendizaje y el encuentro directo del estudiante con sus pares y con el profesor resulta sumamente enriquecedor y estimulante.
2. Aprobación de 4 Trabajos Prácticos directamente relacionados con autores y temas de las unidades propuestas (escritos, orales, individuales y grupales, presenciales y virtuales):
 - a) Dante y la *Divina comedia*,
 - b) Análisis de cuentos veristas,
 - c) Cuentos representativos del Neorrealismo,
 - d) Calvino y la literatura combinatoria, *El castillo de los destinos cruzados*;

Además, se propone 1 Trabajo Especial de carácter creativo de cierre y síntesis sobre temáticas elegidas del Programa para el día 9 de noviembre.

3. Aprobación de dos (2) parciales escritos: Miércoles 4 de Septiembre (sobre Boccaccio y el *Decamerón*) y Lunes 14 de Octubre (sobre teatro pirandelliano y una obra representativa de la literatura combinatoria de Calvino).
4. Cumplidas estas exigencias, el alumno estará en condiciones de asistir a la última instancia de evaluación: EL EXAMEN FINAL en el que demostrará el aprendizaje por capacidades efectuado a lo largo del curso, tanto de contenidos disciplinares específicos y en orden lógico, cuanto en desarrollo de habilidades y competencias pertinentes: comprensión, expresión, análisis, síntesis, relación, integración, valoración.

El examen final-consistirá en:

1. la exposición de un tema especial a elección (15 a 20 minutos)
2. interrogación sobre los temas del programa **no evaluados** a lo largo del curso:
 - a) conceptos teóricos principales sobre Verismo y Neorrealismo y comentario de las novelas elegidas del listado de expansión lectora;
 - b) Dino Buzzati y el fantástico;
 - c) Italo Calvino y la literatura combinatoria; análisis y comentario de *Si una noche de invierno un viajero*;
 - d) Antonio Tabucchi y sus novelas de ambiente portugués;
 - e) Franca Rame y Dario Fo, comentario y análisis de los monólogos "La mujer sola", "El despertar" "Yo, Ulrike, grito".



Habrá una instancia de recuperación para uno de los parciales y dos (2) de los Trabajos Prácticos en caso de no haber sido aprobados, con temas avisados por las profesoras y con fecha **miércoles 6 de noviembre**.

Condición de Alumno REGULAR y/o LIBRE

- a) El estudiante que hubiere cumplido con la asistencia y la aprobación de todos los Trabajos prácticos y Parciales, incluida la instancia de recuperación- queda en carácter de **alumno Regular**;
- b) Los alumnos que queden en condición de **Libres** deberán rendir un examen escrito en el que se les pedirá el desarrollo de tres temas del programa. Una vez aprobada esta instancia pasarán al examen oral, individual, en el que se los interrogará sobre otros contenidos del programa y lecturas obligatorias;
 - b.1) a) Para el examen final los alumnos deben realizar consultas en las semanas previas a la evaluación. En el caso de alumnos Regulares, deberán presentar en las semanas previas al examen, una ficha síntesis del tema, la cual debe ser revisada y visada, sin excepción, por alguna de las profesoras a cargo de la cátedra.
- d) Los alumnos **extranjeros** tendrán una evaluación final de carácter oral, individual, sobre un tema a elección acordado/avisado con anticipación a las profesoras. El mismo también deberá presentarse en una ficha síntesis y ser revisado y visado por las profesoras como anteriormente expuesto.
- e) Los alumnos **vocacionales** tendrán también una evaluación final de carácter oral, individual, sobre un tema a elección acordado/avisado con anticipación a las profesoras. El mismo también deberá presentarse en una ficha síntesis y ser revisado y visado por las profesoras como anteriormente expuesto.

Cronograma y temas de evaluación

Los dos Parciales serán escritos y constarán de temas dados e investigados, ejercitación de variado tipo: responder, completar, graficar, explicar, relacionar, producir, valorar.

Miércoles 4 de Septiembre (sobre Boccaccio y el *Decamerón*) y Lunes 14 de Octubre (sobre teatro pirandelliano y una obra representativa de la literatura combinatoria de Calvino).

Los trabajos prácticos responderán a guías propuestas por la Cátedra en forma oral, escrita, presencial o a través de Aula virtual.

- e) Dante y la *Divina comedia*,
- f) Análisis de cuentos veristas,
- g) Cuentos representativos del Neorrealismo,
- h) Calvino y la literatura combinatoria, *El castillo de los destinos cruzados*;

Además, se propone 1 Trabajo Especial de carácter creativo de cierre y síntesis sobre temáticas elegidas del Programa para el día 9 de noviembre.

*****Las fechas son aproximadas y están sujetas a cambios provocados por circunstancias eventuales.**

Listado de libros de expansión lectora, de lectura obligatoria

Los estudiantes deberán elegir 7 novelas de las propuestas a continuación: tres (3) del primer grupo y cuatro (4) del segundo.

PRIMER GRUPO

1. Cesare Pavese (Santo Stefano Belbo (Cuneo) 1908 - Turín, 1950): *Allá en tu aldea (De tu tierra)* (1941)
2. Beppe Fenoglio (Alba, Cuneo, 1922 – Turín, 1963): *Los veintitrés días de la ciudad de Alba* (1952)
3. Vasco Pratolini (Florencia, 1913 – Roma, 1991): *Crónica de pobres amantes* (1947), *Crónica familiar* (1947)
4. Alberto Moravia (Roma, 1907 -1990): *Los indiferentes*(1929); *La campesina*(1957)



5. Luigi Bartolini (Cupramontana 1892, Roma 1963): *Ladrones de bicicletas* (1946)
6. Primo Levi (Turín 1919 – Turín 1987). *Si esto es un hombre* (1947)
7. Mario Rigoni Stern (Asiago, 1921-2008); *El sargento en la nieve* (1953)
8. Renata Viganò (Bologna, 1900 – 1972). *Agnese va a la muerte* (1949)
9. Giuseppe Berto (Mogliano Veneto, 1914 – Roma, 1978): *El cielo está rojo* (1947)

SEGUNDO GRUPO

1. Carlo Levi: *Cristo se detuvo en Éboli* (1945)
2. Elio Vittorini: *Conversación en Sicilia* (1940)
3. Giorgio Bassani: *El jardín de los Finzi-Contini* (1962)
4. Giuseppe Tomasi di Lampedusa: *El Gatopardo* (1958)
5. Anna Banti: *Artemisia* (1947)
6. Elsa Morante: *La isla de Arturo* (1957)
7. Natalia Ginzburg: *Léxico familiar* (1963); *Querido Miguel* (1973)
8. Italo Calvino: *Nuestros antepasados. El vizconde demediado, El barón rampante, El caballero inexistente; El castillo de los destinos cruzados; Las ciudades invisibles; Palomar.*
9. Alessandro Baricco. *Seda* (1996)
10. Susanna Tamaro: *Donde el corazón te lleve* (2010)
11. Paolo Giordano. *La soledad de los números primos* (2010).

ESCALA DE CALIFICACIONES ESTABLECIDA POR LA ORDENANZA 108 DEL RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD Y VIGENTE A PARTIR DE 2011.

Resultado	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

BIBLIOGRAFÍA GENERAL (LOS TÍTULOS CON ASTERISCO SON DE LECTURA OBLIGATORIA)

EDICIONES RECOMENDADAS:

Alighieri, Dante. *La Divina Comedia*. Trad., introducción y notas de Ángel A. Battistessa. Colección Obras Maestras. Bs.As., Lohlé, 1972. 3 tomos.

----- También en otra edición: Bs.As., Asociación Dante Alighieri, 1984.

----- Traducción y glosa de Violeta Díaz Corralejo. Madrid, Sial Ediciones, 2012

Boccaccio, Giovanni. *El Decamerón* (edición íntegra). Ilustraciones de Cobos, Trad. por León Ignacio. Barcelona, Ediciones 29, 1970.

----- Introducción de Ángeles Cardona de Gibert. Trad. por Caridad Oriol. Barcelona, Bruguera, 1983.

----- *Decamerón*. Traducción: versión castellana de 1496 actualizada por Marcial Oliver. Barcelona, Planeta, 2000 (Biblioteca La Nación).

Calvino, Italo. *Nuestros antepasados. El vizconde demediado; El barón rampante; El caballero inexistente*. Madrid, Alianza, 1983.

----- *Marcivaldo*. Trad. Juan R. Masoliver. Barcelona, Destino, 1970.



Tabucchi, Antonio. *Sostiene Pereira*. Trad. Carlos Gumpert y Xavier González Rovira. Barcelona, Anagrama, 1995.

sobre teoría literaria de la narrativa

- *Raúl CASTAGNINO. *El análisis literario*. Buenos Aires, Nova, 1976.
----- *Sentido y estructura narrativa*. Buenos Aires, Nova, 1975.
- *Mariano BAQUERO GOYANES. *Qué es la novela*. Buenos Aires, Columba, 1966.
----- *Estructura de la novela actual*. Barcelona, Planeta, 1970.
- * Umberto ECO. *Obra abierta*. Barcelona, Seix Barral, 1962.
----- *Lector in fabula*. Barcelona, Lumen, 1987.
----- *Seis paseos por los bosques narrativos*. Barcelona, Lumen, 1996.
- * Darío VILLANUEVA. *El comentario de textos narrativos: la novela*. Gijón/Valladolid, Júcar/Aceña, 1989.

- *María del Carmen BOBES. *La novela*. Madrid, Síntesis, 1993.
- * Jaime REST. *Novela, cuento, teatro*. Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1971.

- * Carlos PACHECO - Luis BARRERA LINARES (comp.) *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*. Caracas, Monte Avila Editores Latinoamericana, 2º edición revisada y ampliada, 1997: "Hacia una teoría del cuento" (Carlos Mastrángelo, p. 107-117); "El cuento y sus vecinos" (Alba Omil y Raúl Piérola, p. 147-163); "Jurisdicciones del epos: contar, narrar, relatar" (Raúl Castagnino, p. 193-205); "Poe y Cortázar: encuentros y divergencias de una teoría del cuento" (María. Luisa Rosenblat, p. 225-245); "El manual del perfecto cuentista" (Horacio Quiroga, p. 325-339); "El género cuento" (Enrique Anderson Imbert, p. 349-362); "Algunos aspectos del cuento" (Julio Cortázar, p. 379-396); "Del cuento breve y sus alrededores" (Julio Cortázar, p. 399-407).
- *Enrique ANDERSON IMBERT. *Teoría y técnica del cuento*. Buenos Aires, Marymar, 1979.
- *Mariano BAQUERO GOYANES. *Qué es el cuento*. Buenos Aires, Columba, 1977.
- Emilio CARILLA. *El cuento fantástico*. Buenos Aires, Nova, 1968.

sobre teatro

- *Patrice DAVIS. *Diccionario del teatro*. Barcelona, Paidós, 1980.
- *María del Carmen BOBES. *Semiología de la obra dramática*. Madrid, Taurus, 1987.
- *Kurt SPANG. *Teoría del drama. Lectura y análisis de la obra teatral*. Pamplona, EUNSA, 1991.

sobre literatura italiana

Es FUNDAMENTAL para el estudio de todos los autores y periodos comprendidos en el programa, la consulta de estas tres obras generales.

- *Assumpta CAMPS. *Historia de la literatura italiana contemporánea*. Vol. I y II. 1º ed. Virtual e-libro.net www.e-libro.net 2001.
- *Giuseppe PETRONIO. *Historia de la Literatura Italiana*. Trad. de Manuel Carrera Díaz y María Nieves Muñiz. Madrid, Cátedra, 1990.
- *Natalino SAPEGNO. *Historia de la Literatura Italiana*. Barcelona., Labor, 1964.

BIBLIOGRAFÍA ESPECIAL

sobre Dante Alighieri

- AA.VV. *Tomo Homenaje*. La Plata, Facultad de Humanidades, 1966.
- AA.VV. *Tomo Homenaje*. Mendoza, Instituto Italiano de Cultura, 1966.
- AA.VV. *Presencia de Dante. Ciclo de conferencias en homenaje al autor de la Divina Comedia*. Córdoba, Sociedad Dante Alighieri, 1986.
- * Dante ALIGHIERI. *La Divina Comedia*. Traducción y glosa de Violeta Díaz Corralejo. Madrid, SIAL / Contrapunto, 65, 2012.
- * Ángel A. BATTISTESSA. "Introducción" a *La Divina Comedia*. Colección Obras Maestras. Bs.As., Lohlé, 1972. Tomo I, pág. 9-69; anejo tomo III pág. 425-455. También en otra edición: Bs.As., Asociación Dante Alighieri, 1984. Tomo I "Infierno", pág. 9-49.
- * Italo CALVINO. *Por qué leer a los clásicos. Ensayo*. Trad. Aurora Bernárdez. Barcelona, Tusquets, 1995.
- Jorge Luis BORGES. "La Divina Comedia" en *Siete noches*. En: *Obras completas*. Bs.As., Emecé, 1989. Tomo III, pág. 207-220.
----- *Nueve ensayos dantescos*. Ibídem, pág. 343-374.

-----"Estudio preliminar" en *La Divina Comedia*. México, Océano, 1999 (Documento de apoyo de la cátedra)
Kurt LEONHARD. *Dante*. Colección Grandes Biografías. Barcelona, Salvat, 1984.

sobre Giovanni Boccaccio

AA.VV. *Tomo homenaje*. La Plata, Facultad de Humanidades, 1975.

AA.VV. *Tomo homenaje*. Mendoza, Instituto Italiano de Cultura y Fac. de Filosofía y Letras, 1975.

* Vittore BRANCA. *Boccaccio y su época*. Notas de Luis Pancorbo. Madrid, Alianza, 1975.

* Ángeles CARDONA de GIBERT. *Introducción*. En: *Decameron*. Trad. Caridad Oriol. Barcelona, Bruguera, 1983.

* Pilar GÓMEZ BADATE. *Introducción*. En: *Decameron*. Barcelona, Bruguera, 1983.

Jaime REST. "Boccaccio y el apogeo del cuento" en *Historia de la Literatura Mundial*. Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1977.

sobre Verismo y Giovanni Verga

Juan Luis ALBORG. *Historia de la literatura española*, Madrid, Gredos, 1999. Pág.220-257

Giulio MARZOT. *El verismo*. Trad. Gloria Galli de Ortega. Copia mecanografiada. En la Cátedra.

sobre Luigi Pirandello

* Luigi PIRANDELLO. "El humorismo". En *Ensayos*. Trad. de José Miguel Velloso. Madrid, Guadarrama, 1968.

* José María MONNER SANS. *El teatro de Pirandello*. Buenos Aires, s/ed., 1936.

* Federico NARDELLI. *El hombre secreto. Vida y tormento de Pirandello*. Bs.As., Corinto, 1944.

* Enzo LAURETTA. *Come leggere Il fu Mattia Pascal*. Milano, Mursia, 1988. (Capítulo I: "La vida". Traducción en documento de apoyo de la cátedra).

Andrea CAMILLERI. *Biografía del hijo cambiado. La novela de la vida de Luigi Pirandello*. Biografía, Madrid, Gadir Editorial, 2006.

* María TROIANO de ECHEGARAY. "Proceso de interiorización e intensificación en el arte de Luigi Pirandello: de la narrativa al teatro". En: *Revista de Literaturas Modernas*, 28, Inst. Lit. Modernas, F.F.y L., 1998, pág.125-139.

María TROIANO de ECHEGARAY. "Intertextualidad en *Questa sera si recita a soggetto* de Luigi Pirandello". En: *Actas XVII Congreso Lengua y Literatura Italianas*, Fac. Humanidades-UN de la Patagonia, Trelew, 2001(edición CD)

sobre Neorrealismo y los distintos autores

Graciela B. Caram. "Experiencia histórica y realidad literaria en tres textos de I. Calvino". En: *Recordando a Italo Calvino*. María Troiano (comp.). Homenaje de la Cátedra de Literatura Italiana en el 30º aniversario de su fallecimiento. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, 2016.

* Laura MARTÍN. "Si una noche de invierno un viajero y la estética de la recepción". En: *Encuentro con Italo Calvino*. Homenaje de la Cátedra de Literatura Italiana en el XX aniversario de su muerte en adhesión a la V Semana de la Lengua Italiana en el Mundo. Gloria Galli de Ortega y María Troiano de Echegaray (edit.). Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, 2006.

----- "Algunos aspectos de la condición humana presentes en Palomar de Italo Calvino y Un tal Lucas de Julio Cortázar". En: *Recordando a Italo Calvino*. María Troiano (comp.). Homenaje de la Cátedra de Literatura Italiana en el 30º aniversario de su fallecimiento. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, 2016.

----- "Italo Calvino en la escuela secundaria: propuesta didáctica para trabajar Marcovaldo y Las Cósmicas". En: *Recordando a Italo Calvino*. María Troiano (comp.). Homenaje de la Cátedra de Literatura Italiana en el 30º aniversario de su fallecimiento. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, 2016.

Giorgio PULLINI. *La novela italiana de la posguerra. 1940-1965*. Madrid, Ediciones Guadarrama, 1969.

Trinidad BLANCO de GARCÍA. *El neorrealismo de Elio Vittorini*. Facultad de Filosofía y Humanidades, UNCórdoba, 1971. En la Cátedra, of.309.

David CALDEVILLA DOMINGUEZ. *Neorrealismo italiano*. Univ.Complutense de Madrid. Apunte, en la cátedra, of.309.



sobre Italo Calvino

- * Graciela B. CARAM. "Experiencia histórica y realidad literaria en tres textos de I. Calvino". En: *Recordando a Italo Calvino*. María Troiano (comp.). Homenaje de la Cátedra de Literatura Italiana en el 30º aniversario de su fallecimiento. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, 2016.
- * María TROIANO (edición). *Recordando a Italo Calvino. Homenaje de la Cátedra de Literatura Italiana en el 30º aniversario de su fallecimiento*. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, 2016.
- * Gloria GALLI de ORTEGA y María TROIANO de ECHEGARAY (edit.). *Encuentro con Italo*. Homenaje de la Cátedra de Literatura Italiana en el XX aniversario de su muerte en adhesión a la V Semana de la Lengua Italiana en el Mundo. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, 2006.
- * Italo CALVINO. *Por qué leer a los clásicos. Ensayo*. Trad. Aurora Bernárdez. Barcelona, Tusquets, 1995.
- * Italo CALVINO. *Seis propuestas para el próximo milenio. Lecciones americanas*. Madrid, Siruela, 1989
- Pablo COLOMBI. "Las pesadillas de Marcovaldo", en: *Actas XVIIIº Congreso de Lengua y Literatura Italianas*, Fac.Fil.y Letras, UNCuyo, Mendoza, 2003; tomo I, pp.333-338.
- María TROIANO de ECHEGARAY. "Marcovaldo o Las estaciones en la ciudad de Italo Calvino: un clásico moderno". En la Cátedra, of. 309.
- Carina ZINMINO. "Alimento-erotismo: eje estructurador del cuento *Bajo el sol jaguar* de Italo Calvino", en: *Actas XVIIIº Congreso de Lengua y Literatura Italianas*, Fac.Fil.y Letras, UNCuyo, Mendoza, 2003; tomo I, pp.339-345.

sobre Dino Buzzati

- Alma Novella MARANI. *Aproximación a Dino Buzzati*. En: *Actas de la Semana de Cultura Italiana*. Mendoza, Fac. Fil.y L., UNCuyo, 1972.
- Gabriel Guillermo NOSAL. "Exilio, espacios fronterizos y evolución existencial en *El desierto de los tártaros* de Dino Buzzati". En: AAVV: *El exilio. Escritura de mujeres en la lengua y la Literatura Italianas*. Actas del XV Congreso de lengua y Literatura Italianas. Córdoba, Comunicarte, 2001.

sobre Antonio Tabucchi

- * Graciela B. CARAM. "Tabucchi-Pessoa: un diálogo". Jornada Homenaje a A. Tabucchi. FFyLetras, UNCuyo, 2014. Doc. de Cátedra.
- * Graciela B. CARAM. "El nomadismo testimonial de A. Tabucchi"; Curso de Extensión para el CLC, FFyLetras, 2018. Doc. de Cátedra.
- * Carlos GUMPERT. *Conversaciones con Antonio Tabucchi*. Barcelona, Anagrama, 1995.
- * Graciela ROMANO y María TROIANO. "La ciudad de Lisboa en "Requiem" de Antonio Tabucchi". En: *Revista de Literaturas Modernas* n° 30, Fac.de Fil. y L.- UNCuyo, Mendoza, 2000, pág. 233-242.
- Daniel A. CAPANO. "Los sabores de la narración: la poética gastronómica de Antonio Tabucchi". En: *Actas XVIIIº Congreso de Lengua y Literatura Italianas*, Fac.Fil.y Letras, UNCuyo, Mendoza, 2003; pp.251-261.

sobre Franca Rame y DarioFo

- , *Teatro*. Traducción: Carla Matteini. La Habana: Ediciones Alarcos, 2006.
- Franca RAME y Dario FO. *Ocho monólogos*. Madrid: Ediciones Jucar, 1990. (Libro electrónico)
- * Carlos ALSINA. "La recepción de DarioFo en Argentina". *Teatro al Sur*. Año V, N° 9, 1998.
- Laura MARTÍN. "De la Medea de Eurípides a la de Franca Rame y DarioFo: la tragedia griega en el contexto histórico italiano de fines de los '70". En: *Revista Boletín GEC* N° 19. -Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo - Facultad de Filosofía y Letras, 2015.
- * Franca RAME y Dario FO. *Ocho monólogos*. Madrid: Ediciones Jucar, 1990. (Libro electrónico)
- * -----, *Teatro*. Traducción: Carla Matteini. La Habana: Ediciones Alarcos, 2006.
- * Laura MARTÍN. "Abbiomotutte la stessastoria: el monólogo teatral de Rame y Fo en diálogo con los discursos político-feministas de su contexto de producción y de nuestro contexto de recepción". En prensa.
- * -----."El Capitalismo bajo cuestionamiento feminista. Una lectura del monólogo teatral 'El despertar' de Franca Rame y DarioFo. En prensa.
- , "La mujer como lo Otro en el monólogo teatral 'Una mujer sola' de Franca Rame y DarioFo. Lectura crítica a partir de *El segundo sexo* de Simone de Beauvoir". En prensa.
- * -----, "Meinhoff y Moeller: voces que se hacen oír desde el encierro. El discurso histórico en la ficción teatral de Franca Rame y DarioFo". En: *La Vorágine. Revista teatral*. N° 39, Febrero de 2018. On line: <http://revistalavoragine.com.ar/n-39-febrero-2018/>

sobre Claudio Magris

- * José Andrés ROJO. Entrevista a Claudio Magris: "El sueño europeo de Claudio Magris". https://elpais.com/elpais/2017/02/06/eps/1486335902_148633.html (feb. 2017).
- *Álvaro de la Rica (ed.). *Estudios sobre Claudio Magris*. Madrid: Cátedra, 2000.
- *Gerard TORRES RABASSA. "La idea de Europa en los ensayos de Claudio Magris y Jorge Semprún". [http://www.raco.cat/index.php/artesdelensayo/article/viewFile/327268/417759\(PDF\)](http://www.raco.cat/index.php/artesdelensayo/article/viewFile/327268/417759(PDF))
- *Claudio MAGRIS. *Opere*. Vol I. (a cura di E. Pellegrini). Milano: Mondadori, 2012.

sobre Elena Ferrante

- *Laura MARTÍN. "El mayo francés con acento napolitano. El clima político del sesenta y ocho en el tramado novelesco de Elena Ferrante". Documento de cátedra, 2018.

sobre Giuseppe Tomasi di Lampedusa

- Gioacchino LANZA TOMASI. "Prefacio". En *El Gatopardo*. Barcelona, Altaya, 1996
- Giancarlo BUZZI. *Invito alla lettura di Tomasi di Lampedusa*. Milano, Mursia, 1976. (Capit.I: La vida; La composición del Gatopardo; Análisis del Gatopardo. Trad. María Troiano de Echegaray, Documento de apoyo de la cátedra).
- David GILMOUR. *El último Gatopardo. Vida de Giuseppe di Lampedusa*. Trad. Javier Lacruz. Madrid, Siruela, 1994.
- María TROIANO de ECHEGARAY. "La mesa del Gatopardo: sensualidad, poder y decadencia". En Actas XVIII° Congreso de Lengua y Literatura Italianas, Fac.Fil.y Letras, UNCuyo, 2003; tomo I, pp.197-208.

sobre Alberto Moravia

- Alberto MORAVIA. *El hombre como fin*. Bs.As., Losada, 1967.
- Fulvio LONGOBARDI. *Moravia*. Firenze, La Nuova Italia, 1982.
- Edoardo SANGUINETTI. *Estudios sobre Moravia*. Traducción Celestino Bonfanti. Caracas, Univ. Central de Venezuela, 1969.
- María Graciela ROMANO de MOYANO. "Alberto Moravia: tres novelas y un camino de destrucción hacia el crecimiento interior". Seminario de licenciatura, Fac.de Fil. y Letras, UNCuyo, Mendoza, 1994.
- María Graciela ROMANO de MOYANO. "La desobediencia: un caso de desobediencia alimentaria". En: Actas XVIII° Congreso de Lengua y Literatura Italianas, Fac.Fil.y Letras, UNCuyo, Mza., 2003; pp.209-217.

sobre Giorgio Bassani

- Graciela B. CARAM. "El periodo 1933-1943 en dos relatos de Giorgio Bassani: *Il giardino dei Finzi-Contini* y *Gli occhiali d'oro*". En: Actas de las 5° Jornadas Nacionales de Literatura Italiana. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras, UNC, 1990. Vol.II, pp.273-285.
- Graciela B. CARAM. "Homenaje a Giorgio Bassani". Actas del XXXII Congreso Internacional Adilli, Mendoza, 2016.

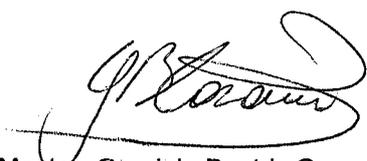
***Otros materiales de consulta estarán a disposición de los alumnos según intereses temáticos.

***El presente programa puede estar sujeto a cambios en función de la revisión de la Directora y Secretaria del Dpto. de Letras.

Mendoza, agosto de 2019


Prof. Laura Martín Osorio


Dra. HEBE BEATRIZ MOLINA
DIRECTORA DPTO. DE LETRAS
F.F. y L. U.N.Cuyo


Prof. Magter. Graciela Beatriz Caram



UNCUYO *80 años*
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO



FACULTAD DE
FILOSOFÍA Y LETRAS

80 años
1939 - 2019

"2019 - AÑO DE LA EXPORTACIÓN"